بسم الله الرحمن الرحيم

Leçon 27

Dans cette leçon, nous allons voir :

1. الأَجْوَفُ و مُعْتَلُّ العَيْنِ

Les verbes مُعْتَلُّ العَيْنِ (ou أَجْوَف), comme nous l'avons vu précédemment, sont des verbes qui ont un و ou ي pour seconde radicale, exemples :

يَبِيعُ	بَاعَ	يَزُورُ	زَارَ	يَقُولُ	قَالَ
يَخَافُ	خَافَ	يَنَامُ	نَامَ	يَسِيرُ	سَارَ

Ces verbes vont subir certains changements, comme expliqué ci-dessous :

- قَالَ est à l'origine قَوَلَ, et يَقُولُ à l'origine يَقْوُلُ ;
- سَارَ est à l'origine سَيَرَ, et يَسِيْرُ à l'origine يَسْيِرُ ;
- نَامَ est à l'origine نَوِمَ, et يَنَامُ à l'origine يَنْوَمُ.

Ces verbes vont subir d'autres changements suivant leur إِسْنَاد avec les pronoms مُتَحَرِّك.

Le pronom مُتَحَرِّك est un pronom qui est suivi par une voyelle, comme نَ, تُ ◌َ ◌ِ et une lettre سَاكِن, sans voyelle, comme le وْ dans ذَهَبُوْا.

Voici ces changements :

➢ Au مَاضٍ

I. Si le verbe أَجْوَف est du groupe des verbes a-u, la première radicale prend une ضَمَّة dans le cas de son إِسْنَاد au pronom مُتَحَرِّك, exemples :

قُلْنَا	قُلْتُ	قُلْتُنَّ	قُلْتِ	قُلْتُمْ	قُلْتَ	قُلْنَ

Ce qui diffère de la **فَتْحَة** d'origine se trouvant dans :

قَالَتْ	قَالُوا	قَالَ

Si le verbe est du groupe a-i ou i-a, la première radicale prend une **كَسْرَة**, exemple :

سِرْنَا	سِرْتُ	سِرْتُنَّ	سِرْتِ	سِرْتَ	سِرْنَ	
نِمْنَا	نِمْتُ	نِمْتُنَّ	نِمْتِ	نِمْتُمْ	نِمْتَ	نِمْنَ

II. La seconde radicale est omise, comme le montre les exemples ci-dessus.

➢ **Au مُضَارِع**

- Au مَضَارِع مَرْفُوع

I. Le seconde radicale est omise dans le cas de son **إِسْنَاد** avec les pronoms **مُتَحَرِّك** :

تَنَمْنَ	يَنَمْنَ	تَسِرْنَ	يَسِرْنَ	تَقُلْنَ	يَقُلْنَ

- Au مَضَارِع مَجْزُوم

II. Le seconde radicale est omise dans les quatre formes suivantes, en plus des deux mentionnées sous le مُضَارِع مَرْفُوع :

لَمْ يَنَمْ	لَمْ يَسِرْ	لَمْ يَقُلْ	يَفْعَلُ
لَمْ أَنَمْ	لَمْ أَسِرْ	لَمْ أَقُلْ	تَفْعَلُ
لَمْ نَنَمْ	لَمْ نَسِرْ	لَمْ نَقُلْ	نَفْعَلُ

L'omission est due au **التِّقَاءُ السَّاكِنَيْنَ**.

- **لَمْ يَقُلْ** est à l'origine **لَمْ يَقُوْلْ**. Ici, le **و** et le **ل** sont **سَاكِن** (sans voyelle), ce qui fait que la lettre « faible » **و** est omise.

- **لَمْ يَسِرْ** est à l'origine **لَمْ يَسِيْرْ**. Ici, le **ي** et le **ر** sont **سَاكِن**, ce qui fait que la lettre « faible » **ي** est omise.

- **لَمْ يَنَمْ** est à l'origine **لَمْ يَنَاْمْ**. Ici, le **ا** et le **م** sont **سَاكِن**, ce qui fait que la lettre « faible » **ا** est omise.

➢ Au أَمْر

I. Le seconde radicale est omise dans le cas où le **إِسْنَاد** du verbe aux pronoms **مُسْتَتِر** et **مُتحِرِّك** :

Féminin		Masculin	
قُلْنَ	قُوْلِي	قُولُوا	قُلْ
سِرْنَ	سِيْرِي	سِيرُوا	سِرْ
نَمْنَ	نَامِي	نَامُوا	نَمْ

II. Il n'est pas nécessaire d'ajouter un **هَمْزَةُ الوَصْلِ** au début de ces verbes puisqu'ils ne commencent pas par une lettre **سَاكِن**.

- À partir de **تَقُوْلُ**, nous aurons **قُوْلْ** après avoir retiré le **تَ** et la **ضَمَّة** finale, et **قُوْلْ** sera changé en **قُلْ** à cause de **التِّقَاءُ السَّكِنَيْنُ**.

- À partir de **تَسِيْرُ**, nous aurons **سِيْرْ** qui sera changé en **سِرْ**.

- À partir de **تَنَامُ**, nous aurons **نَاْمْ** qui sera changé en **نَمْ**.

2. لَقَدْ

وَاللهِ لَقَدْ كِدْتُ أَمُوتُ

Par Allah ! J'ai failli mourir !

Après un قَسَم (un serment), le مَاضي à l'affirmatif doit être emphatique accompagné de لَقَدْ.

Le مَاضي à la négative ne nécessite pas d'emphase.

Voici quelques exemples :

وَاللهِ لَقَدْ رَأَيْتُهُ في السُّوقِ

Par Allah ! Je l'ai vu au marché.

وَاللهِ لَقَدْ سَمِعْتُ هذا الخَبَرِ مِنْ كَثِيرٍ مَنَ النَّاسِ

Par Allah ! J'ai entendu cette info de beaucoup de gens.

Par contre :

وَاللهِ مَا أَكَلْتُ شَيئًا

Par Allah ! Je n'ai rien mangé.

وَاللهِ مَا كَتَبْتُ هذا

Par Allah ! Je n'ai pas écrit ça.

Notons que le و dans وَاللهِ est une حَرْفُ جَارٍّ, et donc, le nom le suivant est مَجْرُور.

3. ظَنَّ

ظَنَنْتُه دَفْتَرِي

J'ai pensé que ce cahier était le mien.

Le verbe ظَنَّ est doublement transitif et prend deux compléments objet, qui donc seront au cas مَنْصُوب, exemples :

الجَوُّ جَمِيْلٌ ← أَظُنُّ الجَوَّ جَمِيْلًا

Il y a beau termps.

البَابُ مَغْلَقٌ ← أَظُنُّ البَابَ مُغْلَقًا

La porte est fermée.

الامْتِحَانُ بَعِيْدٌ ← أَظُنُّ الامْتِحَانَ بَعِيْدًا

L'examen est pour plus tard.

أَنْتَ طَبِيْبٌ ← أَظُنُّكَ طَبِيْبًا

Tu es médecin.

Il est aussi possible de dire :

الجَوُّ جَمِيْلٌ ← أَظُنُّ أَنَّ الجَوَّ جَمِيلٌ

4. حَيْثُ

اِجْلِسْ حَيْثُ تَشَاءُ

Assieds-toi où tu le souhaites.

5. يَجِيءُ و يَجِئْ

Notons que dans يَجِيءُ, le هَمْزَة est écrit après le ي, parce que le ي et le ء sont prononcés. Par contre, dans لَمْ يَجِئْ, le ء est écrit sur le ي et alors, seul le ء est prononcé et le ي sert uniquement de support pour le ء.

6. المُطْلَقُ

شَفَاكَ اللهُ شِفَاءً كَامِلًا

Qu'Allah te guérisse complètement.

7. اِنْبَغَى

لَا يَنْبَغِي

Ce n'est pas convenable de...

ou *Cela n'incombe pas à...*

Exemples :

لَا يَنْبَغِي لِلطَّالِبِ أَنْ يَغِيْب

Ce n'est pas convenable pour un étudiant d'être absent.

لَا يَنْبَغِي لَكَ أَنْ تَقُولَ هذا

Ce n'est pas à toi de dire ça.

8. مَاتَ

Le verbe مَاتَ se présente sous deux groupes :

I. i–a

يَمَاتُ	مَاتَ

Comme nous l'avons vu avec نَامَ يَنَامُ.

Avec un pronom مُتَحَرِّك, la première radicale porte une كَسْرَة au مَاضِي :

مِتْنَا	مِتُّ

مِتُّ apparaît neuf fois dans le Qur'an.

II. a–u

يَمُوتُ	مَاتَ

Comme nous l'avons vu avec قَالَ يَقُولُ.

Avec un pronom مُتَحَرِّك, la première radicale porte une ضَمَّة au مَاضي :

مُتْنَا	مُتُّ

Au présent, seul يَمُوتُ apparaît dans le Qur'an.

Exercices

1	Répondre aux questions suivantes.
2	Étudier les exemples de verbe أَجْوَف.
3	Étudier le إِسْنَاد du verbe أَجْوَف du groupe a-u au مَاضِي.
4	Écrire le إِسْنَاد de قَامَ, زَارَ et كَانَ à tous les pronoms au مَاضِي.
5	Lire ce qui suit.
6	Étudier le إِسْنَاد du verbe أَجْوَف du groupe a-u au مُضَارِع.
7	Écrire le إِسْنَاد de قَامَ et طَافَ à tous les pronoms au مُضَارِع.
8	Lire ce qui suit.
9	Étudier la formation du مُضَارِع مَجْزُوم pour le verbe أَجْوَف.
10	Réécrire les verbes suivants avec لَمْ.

11 Répondre aux questions suivantes à la négative en employant لَمْ.

12 Étudier la formation du أَمْر pour le verbe أَجْوَف.

13 Conjuguer les verbes suivants au أَمْر.

14 Lire ce qui suit.

15 Étudier l'emploi de لَا النَّاهِيَةُ avec un verbe أَجْوَف.

16 Lire les verbes suivants en employant لَا النَّاهِيَةُ.

17 Lire ce qui suit.

18 Étudier le إِسْنَاد du verbe أَجْوَف du groupe a-i au مَاضِي.

19 Écrire le إِسْنَاد de جَاءَ et سَارَ à tous les pronoms au مَاضِي.

20 Lire ce qui suit.

21 Étudier le إِسْنَاد du verbe أَجْوَف du groupe a-i au مُضَارِع.

22 Écrire le إِسْنَاد de سَارَ et عَاشَ à tous les pronoms au مُضَارِع.

23 Lire ce qui suit.

24 Étudier la formation du مُضَارِع مَجْزُوم pour le verbe أَجْوَف du groupe a-i.

25 Lire ce qui suit.

26 Étudier le إِسْنَاد du verbe أَجْوَف du groupe i-a au مَاضِي.

27 Ecrire le إِسْنَاد de خَافَ et كَانَ à tous les pronoms au مَاضِي.

28 Lire ce qui suit.

29 Étudier le إِسْنَاد du verbe أَجْوَف du groupe i-a au مُضَارِع.

30 Écrire le إِسْنَاد de خَافَ et شَاءَ à tous les pronoms au مُضَارِع.

31 Lire ce qui suit.

32 Étudier la formation du أَمْر et du مُضَارِع مَجْزُوم pour le verbe أَجْوَف du groupe i-a.

33 Lire ce qui suit.

34 Lire et écrire les verbes suivant au أَمْر avec la vocalisation correcte.

Vocabulaire

ذُو القَعْدَةِ	مَشْغُولٌ	صُدَاعٌ	كَامِلٌ
celui du fauteuil	occupé	mal de tête	complet
الدَّقِيقُ	الجُبْنُ	الزَّيْتُ	المِلْحُ
la farine	le fromage	l'huile	le sel

الغَابَةُ	بَيْضَةٌ ج بَيْضٌ	البَقَّالُ	العَدَسُ
la forêt	un œuf	l’épicier	lentilles
الغَدَاءُ	الفَاكِهَانِيُّ	البُخَارُ	القِطَارُ
le déjeuner	le vendeur de fruits	la fumée	le train
لا يَنْبَغِي	يَنْبَغِيَ	حَيْثُ	مُنْتَصفُ اللَّيْلِ
ce n’est pas convenable	c’est convenable	où	minuit
قَامَ يَقُومُ	زَارَ يَزُورُ	كَانَ يَكُونُ	قَالَ يَقُولُ
se tenir (a–u)	rendre visite à (a–u)	être (a–u)	dire (a–u)
دَارَ يَدُورُ	صَامَ يَصُومُ	طَافَ يَطُوفُ	ذَاقَ يَذُوقُ
revenir (a–u)	jeûner (a–u)	tourner autour (a–u)	goûter (a–u)
بَاعَ يَبِيعُ	جَاءَ يَجِيءُ	بَالَ يَبُولُ	تَابَ يَتُوبُ
vendre	venir (a–i)	uriner (a–u)	se repentir (a–u)
		كَذَبَ يَكْذِبُ	غَلَبَ يَغْلِبُ
		tromper (a–i)	vaincre (a–i)